



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 22.6.2011  
COM(2011) 358 окончателен

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (EGF/2011/000 ТА 2011 — техническа помощ по инициатива на Комисията)**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

В точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление<sup>1</sup> се предвижда възможност за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу „ЕФПГ“) чрез механизъм за гъвкавост в рамките на годишния таван от 500 милиона евро над съответните функции от финансовата рамка.

Правилата, които са приложими за финансовото участие от страна на ЕФПГ, са установени в Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията<sup>2</sup>.

### ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО И АНАЛИЗ

<b>Основни данни:</b>	
Референтен номер ЕФПГ	EGF/2011/000
Европейска комисия	Техническа помощ
Административни разходи: (бюджет в евро)	610 000
Процент на административните разходи: (таван: 0,35 %)	0,12 %

Съгласно член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 0,35 % от максималния годишен размер на средствата на ЕФПГ могат да бъдат използвани всяка година за техническа помощ по инициатива на Комисията.

### Техническа помощ, която трябва да бъде финансирана, и разбивка на очакваните разходи, свързани с нея

1. Финансовото участие ще бъде използвано за разходите, посочени в член 8, параграфи 1 и 4 и член 9, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, като подробна информация е представена по-долу.
2. Мониторинг: Комисията ще събира информацията за постъпилите заявления и за тези, по които е извършено плащане, както и за предложените и предприети мерки, и ще актуализира и отпечатва Статистическия портрет на ЕФПГ с получената информация до края на 2011 г. Прогнозните разходи възлизат на 20 000 EUR.
3. Информация: Уебсайтът за ЕФПГ, за чието създаване и поддържане отговаря Комисията съгласно член 9, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, ще бъде актуализиран и допълван редовно, като освен това всяка нова информация ще бъде превеждана на всички езици на ЕС. Ще бъдат отпечатани дипляни за пресата и ще бъде изготвен, преведен, отпечатан и разпространен годишният отчет на ЕФПГ. Общата осведоменост за ЕФПГ и неговата прозрачност ще се насърчават *inter alia* чрез подготвянето на видеоматериал, основаващ се на

<sup>1</sup> ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

няколко приложени мерки по ЕФПГ. На ЕФПГ ще бъдат посветени различни публикации и аудиовизуални дейности на Комисията. Очакваните разходи за всички тези дейности възлизат на 250 000 EUR.

4. Създаване на основа от знания: Комисията ще въведе стандартизирани процедури за подаване и обработване на заявления по ЕФПГ, което ще позволи опростяването на заявленията, по-бързото им обработване и по-лесното съставяне на доклади за различни нужди. Прогнозните разходи възлизат на 70 000 EUR.
5. Административна и техническа подкрепа: Експертната група на лицата за контакт за ЕФПГ, съставена от 27 члена (по един от всяка държава-членка), ще проведе две заседания с предвиден бюджет от 35 000 EUR на заседание. Очакваните разходи за двете заседания възлизат общо на 70 000 EUR.
6. Освен това Комисията ще организира обмен на успешни практики между държавите-членки, като предостави възможност на участниците с опит в изпълнението на ЕФПГ да работят в мрежа. Първото от тези заседания ще бъде посветено на обмена на информация и опит във връзка с графика и финансирането на заявленията по ЕФПГ. Очакваните разходи за работата в мрежа възлизат на 200 000 EUR.
7. Оценка: Дейностите по средносрочната оценка на ЕФПГ, посочена в член 17, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1927/2006, бяха възложени със средства от бюджета за 2010 г. Окончателната оценка на ЕФПГ няма да започне преди 2012 г. Поради това не е заделен бюджет за оценка на ЕФПГ през 2011 г.

Дейности	Брой по приблизителна оценка	Очаквани разходи по дейност (в евро)	Общи разходи (в евро)
Мониторинг	1	20 000	20 000
Информационни дейности	В зависимост от дейността	В зависимост от дейността	250 000
Създаване на основа от знания	1	70 000	70 000
Административна и техническа подкрепа: Заседания на експертната група на лицата за контакт за ЕФПГ	2	35 000	70 000
Административна и техническа подкрепа: Семинари за изпълнението на ЕФПГ	2	100 000	200 000
<b>Общо очаквани разходи</b>			<b>610 000</b>

## **Финансиране**

8. Общият годишен бюджет, предвиден за ЕФПГ, е в размер на 500 милиона евро. Съгласно член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006 0,35 % от тези средства (тоест 1 750 000 EUR) могат да бъдат използвани всяка година за техническа помощ по инициатива на Комисията. Понастоящем остава на разположение пълният размер за 2011 г.; все още не са предоставени суми за техническа подкрепа.
9. Предлаганото финансово участие за техническата помощ по инициатива на Комисията през 2011 г. е в размер на 610 000 EUR. След мобилизирането на тази сума евентуално 1 140 000 EUR остават на разположение в случай на нужда на по-късен етап през годината.
10. Като отчита максималния възможен размер на участието от страна на ЕФПГ в съответствие с член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1927/2006, както и рамките за преразпределяне на бюджетните кредити, Комисията предлага да се мобилизират средства от ЕФПГ за цялата горепосочена сума, които да се предоставят по функция 1а от финансовата рамка.
11. С представянето на настоящото предложение за мобилизиране на ЕФПГ Комисията започва изискваната в точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. опростена тристранна процедура, за да се осигури съгласието на двата клона на бюджетния орган относно необходимостта от използване на ЕФПГ и относно размера на необходимите средства. Комисията приканва клона на бюджетния орган, който пръв постигне съгласие на подходящо политическо равнище по проекта на предложение за мобилизирането, да информира другия клон и Комисията за своите намерения. В случай на несъгласие от страна на някой от двата клона на бюджетния орган ще бъде свикана официална тристранна среща.
12. Комисията представя отделно искане за прехвърляне, за да бъдат вписани в бюджета за 2011 г. специални бюджетни кредити за поети задължения съгласно изискването по точка 28 от Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.

## **Източник на бюджетните кредити за плащания**

13. Сумата от 7 302 277 EUR остава на разположение по бюджетна линия на ЕФПГ 04.0501 след приемането от двата клона на бюджетния орган на три решения, касаещи сума в общ размер на 10 371 321 EUR и след като се вземат предвид четирите мерки, които понастоящем се обсъждат от бюджетния орган и са на обща стойност 29 935 352 EUR. Тази налична сума ще бъде използвана, за да покрие нуждата от техническа подкрепа, оценявана на 610 000 EUR

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за мобилизирането на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (EGF/2011/000 ТА 2011 — техническа помощ по инициатива на Комисията)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление<sup>3</sup>, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията<sup>4</sup>, и по-специално член 8, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията<sup>5</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу „ЕФПГ“) е създаден с цел да се предоставя допълнителна подкрепа на съкратените работници, които са засегнати от последиците от значими структурни промени в световната търговия, и да ги подпомага при реинтеграцията им на пазара на труда.
- (2) Обхватът на ЕФПГ беше разширен за подадените след 1 май 2009 г. заявления, за да се включи помощта за работниците, чието съкращаване е пряко следствие от световната финансова и икономическа криза.
- (3) Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. дава възможност за мобилизиране на средства от ЕФПГ в рамките на годишния таван от 500 милиона евро.
- (4) В Регламент (ЕО) № 1927/2006 е предвидено, че 0,35 % от максималния годишен размер могат да бъдат използвани всяка година за техническа помощ по

---

<sup>3</sup> ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

<sup>5</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

инициатива на Комисията. По тази причина Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства в размер на 610 000 EUR.

- (5) Поради това ЕФПГ следва да бъде мобилизиран за предоставяне на техническа помощ по инициатива на Комисията.

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2011 година се мобилизира Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) за осигуряването на сумата от 610 000 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и на бюджетни кредити за плащания.

*Член 2*

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на ... година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*